



## RETURN BIDS TO:

### RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving  
Box/Boîte de Réception des Soumissions  
Bid Receiving Box/Boîte de Réception  
1st Floor/1<sup>ère</sup> étage, Suite 1212  
100-1045 Main Street  
Moncton  
New Brunswick  
E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

### Revision to a Request for a Standing Offer

### Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

#### Comments - Commentaires

All enquiries are to be submitted in writing to the Contracting Authority, Darlene Reay, either by facsimile or by e-mail at:  
darlene.reay@pwgsc.gc.ca.

#### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

#### Issuing Office - Bureau de distribution

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> Standing Offer - POL	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0501-180101/A	<b>Date</b> 2018-07-04
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0501-180101	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-8-41010 (034)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MCT-034-5413	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2018-06-11	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-07-24</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Reay (MCT), Darlene	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 314-7957 ( )	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct034
<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0501-180101/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
No./N° VME  
W0501-180101/A

Amd. No. - N° de la modif.  
1  
File No. - N° du dossier  
MCT-8-41010

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mct034  
CCC No./N° CCC - FMS

Les changements suivants aux documents d'appel d'offres entrent en vigueur immédiatement. Le présent addenda fera partie des documents contractuels.

Le présent addenda vise à présenter les réponses suivantes aux questions posées par les soumissionnaires.

### **Q1**

Veuillez confirmer ci-dessous – est-ce obligatoire avec la soumission ou est-ce qu'on peut l'envoyer avant l'attribution de l'offre à commandes et conformément à l'annexe B – Attestations exigées avant l'attribution de l'offres à commandes?

## **PARTIE 6 – EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCE**

### **1. Exigences en matière d'assurance**

L'offrant doit présenter une lettre d'un courtier d'assurance ou d'une compagnie d'assurance autorisé à faire des affaires au Canada indiquant que l'offrant, s'il obtient une offre à commandes à la suite de la demande d'offre à commandes, pourra être assuré conformément aux exigences en matières d'assurance précisées à l'**annexe B**. Si les renseignements ne sont pas fournis dans l'offre, le responsable de l'offre à commandes en informera l'offrant et lui indiquera le délai dont il dispose pour se conformer à l'exigence. Le défaut de se conformer à l'exigence dans le délai imparti entraînera l'irrecevabilité de l'offre.

### **R1**

La présentation d'une lettre d'assurance n'est pas obligatoire avec la soumission. Une preuve d'assurance peut être envoyée avant l'attribution de l'offre à commandes, tel que mentionné au numéro 5, annexe B – Attestations exigées avant l'attribution de l'offres à commandes.

### **Q2**

Est-il acceptable de vous envoyer la soumission par télécopieur?

### **R2**

Oui

### **Q3**

J'aimerais vous poser une question concernant l'annexe C – la liste des directeurs. Encore une fois est-elle obligatoire en même temps que la soumission ou peut-elle être envoyée avant l'attribution de l'offre à commandes?

### **R3**

La présentation de la liste des directeurs complète de l'annexe C n'est pas obligatoire en même temps que la soumission. Elle peut être envoyée après la date de clôture de la demande de soumissions et avant l'attribution de l'offre à commandes, sur demande.